

Zulassungsbescheinigung

Certificate of Approval



Bescheinigungs-Nr.

Certificate no.

WF 0950097 HH

Die Schweißzusätze und -hilfsstoffe

The Welding Consumables

Elektroden-/Draht-Hersteller/Lieferer
Elektrode/Wire Manufacturer/Supplier

Wire-Flux-Combination

Multimet Sp. z o.o., Przemkow

Marke
Brand

IMT 7

Schweißpulver-/Schutzgas-Hersteller/Lieferer
Flux/Shielding Gas Manufacturer/Supplier

ESAB Sp. z o.o., Poland

Marke
Brand

OK FLUX 10.76

Klassifizierung (DIN, EN, ISO o.ä.)

Classification

AWS A5.17 EL 12

werden aufgrund der Zulassungsprüfung wie folgt zugelassen*:

are approved based upon the approval test as follows:*

Gütegrad, Zusatzzeichen

Grade, Suffix(es)

4YTM

Schweißprozeß

Welding Process

Submerged Arc Welding in Two-run- and in Multi-run-technique

Schweißposition(en)

Welding Position(s)

(4) PA (d)

Durchmesser (mm)

Diameter (mm)

1,6 - 5,0

Schweißstrom/Polarität

Welding Current/Polarity

DC+

Anwendungsbereich:

Range of Application:

Werkstoffe und Wärmebehandlung:

Materials and Heat Treatment:

GL-A - E; GL-A32 - F36

For plates over 50 mm one quality grade higher shall be used, for plates over 70 mm up to 100 mm two quality grades higher shall be used - in each case in compliance with the higher base material requirements.

Anwendungstemperatur:

Service Temperature:

Bemerkungen:

Remarks:

Beim Schweißen in einer Lage von jeder Seite max. Dicke 30mm.
For two-run technique max. thickness 30mm.

Erstprüfung: 07/2008

Initial test:

Hamburg, 2009-02-26

Diese Zulassungsbescheinigung ist gültig bis 06/2009

This certificate of approval is valid until

Die Zulassungsbescheinigung verlängert sich bei Durchführung der vorgeschriebenen jährlichen Wiederholungsprüfungen um jeweils ein Jahr.

Die Bestätigungen der Wiederholungsprüfungen werden als Sammelbescheinigung ausgestellt.

The certificate of approval lengthens at one year each by performance of the required annual repeat tests.

The confirmation of the annual repeat tests will be issued as collective certificate.

Germanischer Lloyd

Marcus von Busch

* Bei Bezugnahme auf die Zulassung durch den Germanischen Lloyd (z.B. in Prospektangaben) sind Gütegrad, Zusatzzeichen und zugelassene Schweißpositionen anzugeben.
In References to the approval by Germanischer Lloyd (e.g. in catalogues), the grade, suffix notations and approved welding positions are to be indicated.

Hinsichtlich der Geltungsdauer, der Aufrechterhaltung bzw. der Verlängerung der Zulassung sowie bezüglich der Mitteilungspflicht bei evtl. Änderungen der Zulassungsvoraussetzungen gelten die Festlegungen der jeweils aktuellen Ausgabe unserer Schweißvorschriften. Eventuelle weitere Forderungen im Anschreiben zu dieser Zulassung sind zu beachten. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen in ihrer jeweils letzten Fassung (siehe Kapitel I - Schiffstechnik, Teil 0 - Klassifikation und Besichtigungen). Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft; Handelsregister Hamburg, HR B 31393.

Concerning the period of validity or the extension of approval and the duty to notify GL if the preconditions change under which approval was granted, the statements given in the Rules for Welding are to be observed. Additional requirements, if any, in the covering letter are to be observed. The latest edition of the General Terms and Conditions of Germanischer Lloyd is applicable (see Chap. 1 - Ship Technology, Part 0 - Classification and Surveys). Germanischer Lloyd Aktiengesellschaft; Registered Office Hamburg, HR B 31393.